



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry

### The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 24-00

Prix : ₹ 24-00

Price : ₹ 24-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆ	சூன் மீ	26 உ
No.	26 Poudouchéry	Mardi	26	Juin	2018 (5 Asadha 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	26th	June	2018

#### பொருளடக்கம்

#### SOMMAIRES

#### CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 772	Sentence arbitral du Travail .. 772	Award of the Labour Court .. 772
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 785	Notifications du Gouvernement .. 785	Government Notifications .. 785
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 797	Etablissements dangereux .. 797	Dangerous Establishments .. 797
சாற்றறிக்கைகள் .. 798	Annonces .. 798	Announcements .. 798
திருத்தங்கள் .. 803	Corrigenda .. 803	Corrigenda .. 803

before removing the name of the second petitioner from the Badli register and it is also not established by the respondent management that the second petitioner was in continuous absence in attending the duty by filing the attendance register before this Court and that therefore, it is to be inferred that the second petitioner has not committed any misconduct of unauthorised absence and hence, it is decided that the industrial dispute raised by the first petitioner against the respondent management over termination of the services of second petitioner is justified.

15. As this Court has decided that the industrial dispute raised by the first petitioner against the respondent management over termination of the services of second petitioner is justified, it is to be decided whether the second petitioner is entitled for reinstatement as claimed by the petitioners. It is learnt from the records the deposition which was eschewed by this Court that the second petitioner might have attained the age of superannuation and therefore, now, the second petitioner could not be reinstated by the respondent management. Considering the facts and circumstances of this case and considering the age of the second petitioner, the order of reinstatement would not be passed by this Tribunal and hence, compensation has to be fixed tentatively. Therefore, considering the above-facts and circumstances and the long period of litigation pending before this Tribunal, this Tribunal is inclined to pass an Award directing the respondent management to pay the compensation of ₹ 3,00,000 (Rupees three lakhs only) to the second petitioner for the unlawful termination of his service.

16. In the result, the petition is allowed and the industrial dispute raised by the first petitioner against the respondent management over termination of the services of second petitioner Thiru R.K. Manoharan is justified and Award is passed directing the respondent management to pay the compensation of ₹ 3,00,000 (Rupees three lakhs only) to the second petitioner for the unlawful termination of his service. No cost.

Dictated to the Stenographer, transcribed by her, corrected and pronounced by me in the open Court on this the 06th day of March, 2018.

**G. THANENDRAN,**  
Presiding Officer,  
Industrial Tribunal-cum-  
Labour Court, Puducherry.

*List of petitioner's witnesses:*

- WW.1 —09-02-2012 — Lakshmanan Panakkadan  
WW.2 —09-02-2012 — R.K. Manoharan  
(eschewed)

*List of petitioner's exhibit:*

- Ex.P1 — 12-01-2012 — True copy of community certificate issued by Tahsildar, Thalassery to the second petitioner R.K. Manoharan.

*List of respondent's witness:*

- RW.1 — 16-02-2018— S.S. Vasan

*List of respondent's exhibit:*

- Ex.R1 — 1967 — Copy of Standing Order, Cannanore Spinning and Weaving Mill Limited, Unit No. 11.

**G. THANENDRAN,**  
Presiding Officer,  
Industrial Tribunal-cum-  
Labour Court, Puducherry.

**புதுச்சேரி அரசு**

**இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை**

(அரசு ஆணை பலவகை எண் 58/இசநி/கோ.3/2018,  
புதுச்சேரி, நாள் 2018 (வர்பு மே 17 23 உ))

**ஆணை**

புதுச்சேரி மாநிலம், புதுச்சேரி வட்டாரம், மண்ணாடிப்பட்டு கொம்பூன், விநாயகம்பட்டு, அருள்மிகு முத்துமாரியம்மன் திரௌபதையம்மன், அங்காளம்மன் மற்றும் ஐயனாரப்பன் தேவஸ்தானத்திற்கு, அரசு ஆணை பலவகை எண் 14/இசநி/கோ.3/2014, நாள் 22-5-2014-ன் மூலம் ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்கப்பட்டது. அவ்வறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்த நிலையில், மேற்குறிப்பிட்ட தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிப்பதற்கு வேறு ஒரு புதிய அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததாகிறது.

2. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி மாநிலம், புதுச்சேரி வட்டாரம், மண்ணாடிப்பட்டு கொம்பூன், விநாயகம்பட்டு, அருள்மிகு முத்துமாரியம்மன் திரௌபதையம்மன், அங்காளம்மன் மற்றும் ஐயனாரப்பன் தேவஸ்தானத்திற்கு, பின்வரும் ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது:-

**திருவாளர்கள் :**

- (1) S. பெரியண்ணன், . . . தலைவர்  
த/பெ. சுப்ரமணி,  
எண் 105, அய்யனார் கோயில் தெரு,  
விநாயகம்பட்டு, புதுச்சேரி.

- (2) S. வெங்கடேசன், . . துணைத் த/பெ. சிவலிங்கம், தலைவர். எண். 10, மாரியம்மன் கோயில் தெரு, விநாயகம்பட்டு, புதுச்சேரி.
- (3) V. அரிராமன், . . செயலாளர் த/பெ. வீரபுத்திரன், எண் 212, அய்யனார் கோயில் தெரு, விநாயகம்பட்டு, புதுச்சேரி.
- (4) D. செல்வம், . . பொருளாளர் த/பெ. தட்சிணாமூர்த்தி, எண் 170, அய்யனார் கோயில் தெரு, விநாயகம்பட்டு, புதுச்சேரி.
- (5) N. ஏழுமலை, . . உறுப்பினர் த/பெ. நடேசன், எண் 26, ராஜேஸ்வரி நகர், விநாயகம்பட்டு, புதுச்சேரி.

3. புதிய அறங்காவலர் வாரியத்தினர் உடனடியாக திருக்கோயிலின் நிருவாகத்தை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் முந்தய அறங்காவலர் வாரியத்திடமிருந்து ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

4. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் திருக்கோயிலை நிர்வகிக்கக் கடைப்பிடிக்கவாளர். மேலும், நிர்வாகத்தினர் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய சில முக்கிய பணிகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

(i) கோயிலுக்கு சொந்தமான காலி மனைகள், கோயிலைச் சுற்றியுள்ள இடங்கள் மற்றும் கோயில் குளங்களை தூர்வாருதல்/சுத்தம் செய்தல் இவைகளை உள்ளடக்கிய ஓர் ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(ii) நன்கொடையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் பணிகளை நிறைவேற்ற முழு மூச்சுடன் ஈடுபடுதல் வேண்டும்.

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்திற்குமான உத்தேச வரவு, செலவு கணக்குகள் மார்ச் மாத காலத்திற்குள் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) கோயில் வரவு, செலவு கணக்குகளை முறையாக பராமரித்தல் மற்றும் அக்கணக்கினை ஆண்டுக்கு ஒருமுறை கணக்கு மற்றும் கருவிலகத்துறை மூலம் தணிக்கை செய்தலை உறுதிசெய்யவேண்டும்.

(v) அறங்காவலர் வாரியத்தினர் தங்கள் கடமைகளையும் பொறுப்புகளையும் இந்து சமய ஆய்வு விதிகள் 1975 பிரிவு 5-இன் படி செவ்வனே நிறைவேற்றுவதல் வேண்டும்.

5. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு, வாரியத்தை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச் செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்களது பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரியம்/ வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

**பா. தில்லைவேல்,**  
அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (ESTABLISHMENT)

(G.O. Ms. No. 1, Puducherry, dated 31st May 2018)

ORDER

The Tentative Seniority list of Room Attendant of the Puducherry Government Guest House, Chennai [Under the administrative control of Chief Secretariat (Establishment), Puducherry] was circulated to officials concerned *vide* this Secretariat's Memorandum No. 2356/CS(Estt.)/PGGH-CH/2017/E7, dated 18-04-2018 calling for objection, if any.

2. As no objection has been received from any stakeholders, the final seniority of the Room Attendant is fixed as such, as detailed below:-

Sl. No.	Seniority No.	Name of the room attendant	Date of birth	Date of appointment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		Tvl/Tmt.		
1	01.	M. Mansurali	13-10-1962	06-10-1989
2	02.	S. Ravy	28-06-1968	01-12-1989
3	03.	M. Rathinasabapathy	23- 07-1962	15-12-1989
4	04.	G. Seralathan	01-05-1961	03-08-1990
5	05.	G. Manickam	04-03-1963	14-03-1997
6	06.	G. Raji	15-04-1965	22-07-1998
7	07.	R. Narasimhan	16-09-1967	22-12-1999
8	08.	P. Tamilselvi	21-12-1966	22-12-1999

**M. KANNAN,**  
Under Secretary to Government  
(Establishment).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
JUDICIAL DEPARTMENT**

*No. 289/SJ/A1/2018.*

*Mahe, the 4th June 2018.*

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the case records mentioned in the Annexure will be destroyed after one month from the date of publication of this Notification. Hence, parties to those cases, are willing to get any of the documents or certified copies thereof, may approach the Court within one month from the date of this publication.

**G. SARATHRAJ,**  
Sub-Judge.

LIST OF SUMMARY TRIAL CASES  
TO BE DESTROYED IN THE COURT OF  
SUB JUDGE-CUM-JUDICIAL MAGISTRATE,  
MAHE

Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
<b>Year-1978</b>		<b>Year-1980</b>	
1	27	1	32
2	311	2	33
3	320	3	35
4	375	4	38
5	376	5	92
6	419	6	93
7	465	7	97
8	474	8	111
<b>Year-1979</b>		9	112
1	21	10	113
2	86	11	134
3	116	12	135
4	119	13	139
5	120	14	141
6	178	15	149
7	179	16	150
8	211	17	151
9	261	18	186
10	279	19	187
11	280	20	188
12	322	21	189
13	329	22	244
14	360	23	280
15	361	24	281
16	362	25	282
17	397	26	283
18	398	27	284
19	407		

Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
28	353	40	349
29	354	41	350
30	355	42	351
31	436	43	358
32	438	44	388
33	439	45	409
34	440	46	427
35	464	47	431
36	502	48	476
37	512	49	477
<b>Year-1981</b>		50	536
1	94	51	537
2	106	52	538
3	111	53	565
4	112	54	566
5	113	55	567
6	114	56	568
7	115	57	569
8	116	58	581
9	117	59	590
10	118	60	615
11	134	61	616
12	135	62	631
13	136	63	632
14	142	64	633
15	143	65	643
16	144	66	650
17	145	67	651
18	146	68	652
19	150	69	698
20	151	70	699
21	152	<b>Year-1982</b>	
22	171	1	28
23	172	2	29
24	176	3	30
25	194	4	31
26	195	5	32
27	197	6	33
28	198	7	48
29	199	8	49
30	202	9	50
31	220	10	51
32	221	11	52
33	222	12	66
34	237	13	83
35	285	14	84
36	286	15	85
37	291	16	86
38	300	17	87
39	311	18	88

Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
19	89	69	294	119	433	39	308
20	106	70	295	120	461	40	309
21	107	71	296	121	463	41	310
22	113	72	309	122	464	42	311
23	117	73	310	123	467	43	321
24	118	74	312			44	332
25	119	75	313		<b>Year-1983</b>	45	333
26	121	76	321	1	32	46	372
27	124	77	322	2	38	47	373
28	129	78	323	3	40	48	374
29	130	79	327	4	49	49	377
30	131	80	330	5	52	50	378
31	132	81	331	6	87	51	386
32	133	82	332	1	111	52	387
33	141	83	333	2	113	53	388
34	142	84	334	3	114	54	389
35	143	85	335	4	121	55	390
36	144	86	337	5	122	56	391
37	145	87	338	6	123	57	399
38	146	88	339	7	124	58	401
39	147	89	347	8	125	59	403
40	148	90	348	9	127	60	428
41	149	91	349	10	130	61	432
42	150	92	350	11	137	62	433
43	151	93	351	12	138	63	438
44	152	94	365	13	139	64	439
45	189	95	366	14	140	65	440
46	194	96	367	15	141	66	441
47	195	97	368	16	142	67	442
48	196	98	369	17	143	68	443
49	203	99	376	18	144	69	444
50	206	100	377	19	145	70	445
51	207	101	379	20	146	71	446
52	208	102	380	21	161	72	447
53	213	103	381	22	163	73	448
54	219	104	382	23	164	74	450
55	231	105	383	24	166	75	451
56	236	106	384	25	168	76	462
57	237	107	385	26	169	77	464
58	238	108	386	27	170	78	465
59	245	109	387	28	177	79	466
60	257	110	388	29	178	80	467
61	259	111	389	30	184	81	469
62	267	112	390	31	194	82	471
63	277	113	396	32	196	83	472
64	282	114	397	33	199	84	473
65	285	115	398	34	293	85	474
66	286	116	407	35	301	86	475
67	290	117	413	36	302	87	476
68	293	118	432	37	306	88	477
				38	307		

Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
89	478	36	256	34	259	30	254
90	479	37	257	35	283	31	258
91	480	38	258	36	284	32	259
92	481	39	284	37	285	33	311
93	482	40	306	38	289	34	314
94	483	41	313	39	291	35	315
95	484	42	320	40	292	36	316
96	485	43	321	41	293	37	317
97	490	44	322	42	335	38	319
98	491	45	323	43	336	39	325
99	492	46	340	44	337	40	363
100	493	47	342	45	339	41	445
101	494	48	343	46	340	42	450
102	496	49	344	47	341	43	481
<b>Year-1984</b>		50	348	48	344	44	482
1	8	51	349	49	346	45	483
2	32	<b>Year-1985</b>		50	347	46	484
3	43	1	2	51	351	47	485
4	57	2	23	52	352	48	486
5	61	3	24	53	353	49	487
6	63	4	25	<b>Year-1986</b>		50	491
7	64	5	27	1	44	51	494
8	65	6	32	2	73	52	496
9	66	7	46	3	90	53	498
10	70	8	47	4	91	54	502
11	74	9	48	5	116	55	503
12	78	10	49	6	125	56	504
13	79	11	59	7	136	<b>Year-1987</b>	
14	80	12	81	8	137	1	1
15	81	13	87	9	138	2	7
16	82	14	88	10	139	3	93
17	83	15	142	11	140	4	117
18	135	16	144	12	141	5	132
19	149	17	154	13	142	6	169
20	167	18	156	14	143	7	172
21	224	19	182	15	144	8	173
22	228	20	183	16	145	9	174
23	229	21	184	17	147	10	183
24	230	22	186	18	148	11	184
25	232	23	187	19	177	12	187
26	233	24	188	20	178	13	196
27	234	25	189	21	179	14	197
28	235	26	192	22	180	15	201
29	236	27	193	23	181	16	202
30	237	28	199	24	183	17	203
31	239	29	200	25	184	18	250
32	240	30	201	26	185	19	251
33	241	31	204	27	186	20	275
34	242	32	205	28	187	21	278
35	243	33	249	29	208	22	296

Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
23	300	33	245	83	457	12	367
24	345	34	246	84	458	13	368
25	356	35	248	85	459	14	369
26	359	36	249	86	461	15	370
27	361	37	255	87	462	16	371
28	372	38	298	88	464	17	373
29	384	39	315	89	465	18	374
30	515	40	319	90	466	19	382
31	517	41	322	91	470	20	383
32	518	42	323	92	471	21	500
33	583	43	326	93	472	22	628
34	593	44	327	94	473	23	635
35	595	45	328	95	475	24	709
36	598	46	335	96	476	<b>Year-1990</b>	
37	599	47	336	97	477		
38	629	48	339	98	507	1	23
39	635	49	340	99	519	2	24
<b>Year-1988</b>		50	342	100	528	3	25
		51	343	101	533	4	26
1	5	52	344	102	583	5	27
2	6	53	348	103	584	6	90
3	8	54	349	104	585	7	91
4	118	55	350	105	588	8	92
5	121	56	352	106	601	9	101
6	123	57	353	107	602	10	121
7	124	58	354	108	603	11	125
8	125	59	355	109	604	12	338
9	126	60	356	110	605	13	533
10	127	61	357	111	606	14	541
11	129	62	358	112	608	15	555
12	130	63	363	113	609	16	557
13	133	64	369	114	610	17	558
14	135	65	401	115	613	18	559
15	136	66	402	116	618	19	560
16	145	67	403	117	620	20	562
17	153	68	419	118	621	21	563
18	154	69	420	119	622	22	564
19	195	70	421	120	624	23	565
20	196	71	423	<b>Year-1989</b>		24	566
21	199	72	424			25	573
22	200	73	425	1	103	26	575
23	201	74	434	2	183	27	576
24	217	75	438	3	202	28	577
25	218	76	439	4	330	29	578
26	219	77	442	5	331	30	617
27	220	78	443	6	332	31	652
28	233	79	445	7	362	32	657
29	240	80	446	8	363	33	680
30	241	81	451	9	364	34	744
31	243	82	454	10	365	35	745
32	244			11	366		

Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
36	778	24	177	74	783	124	995
37	814	25	179	75	785	125	996
38	829	26	194	76	786	126	1008
39	830	27	217	77	787	127	1009
40	831	28	236	78	788	128	1032
41	844	29	237	79	794	129	1033
42	870	30	294	80	808	130	1038
43	871	31	295	81	809	131	1039
44	1021	32	296	82	810	132	1040
45	1033	33	297	83	811	133	1041
46	1034	34	317	84	812	134	1042
47	1035	35	318	85	813	135	1043
48	1036	36	319	86	814	136	1044
49	1047	37	402	87	815	137	1045
50	1048	38	408	88	816	138	1046
51	1049	39	409	89	817	139	1047
52	1050	40	411	90	822	140	1055
53	1051	41	429	91	833	141	1061
54	1052	42	432	92	847	142	1062
55	1053	43	433	93	850	143	1063
56	1181	44	434	94	905	144	1064
57	1226	45	435	95	906	145	1065
58	1237	46	440	96	907	146	1069
59	1238	47	456	97	908	147	1070
60	1239	48	463	98	909	148	1088
		49	464	99	910	149	1089
		50	465	100	911	150	1090
<b>Year-1991</b>		51	469	101	920	151	1091
1	1	52	475	102	922	152	1100
2	3	53	476	103	924	153	1111
3	4	54	477	104	934	154	1116
4	5	55	489	105	940	155	1117
5	6	56	543	106	941	156	1118
6	25	57	611	107	942	157	1119
7	28	58	616	108	957	158	1120
8	29	59	624	109	958	159	1121
9	33	60	630	110	959	160	1128
10	49	61	631	111	960	161	1129
11	51	62	693	112	961	162	1130
12	58	63	694	113	980	163	1131
13	59	64	700	114	981	164	1135
14	71	65	713	115	982	165	1159
15	94	66	716	116	983	166	1160
16	95	67	717	117	985	167	1279
17	106	68	761	118	989	168	1298
18	107	69	762	119	990	169	1299
19	108	70	763	120	991	170	1300
20	110	71	764	121	992	171	1301
21	136	72	777	122	993	172	1338
22	169	73	780	123	994	173	1331
23	176						



Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
<b>Year-1992</b>		50	925	100	1314	43	1203
1	39	51	926	101	1318	44	1230
2	40	52	927	102	1319	45	1254
3	41	53	928	103	1334	46	1258
4	48	54	929	104	1342	47	1267
5	49	55	936	105	1343	48	1297
6	50	56	937	<b>Year-1993</b>		49	1298
7	65	57	938			50	1299
8	66	58	940	1	6	51	1302
9	70	59	941	2	7	52	1303
10	71	60	942	3	8	53	1311
11	112	61	947	4	10	54	1312
12	129	62	948	5	25	55	1313
13	130	63	963	6	35	56	1314
14	191	64	969	7	62	57	1321
15	192	65	970	8	78	58	1330
16	199	66	975	9	79	59	1331
17	205	67	979	10	80	60	1335
18	209	68	981	11	82	61	1336
19	217	69	982	12	83	62	1337
20	227	70	995	13	216	63	1338
21	228	71	1077	14	341	64	1341
22	265	72	1078	15	355	65	1342
23	266	73	1079	16	365	66	1343
24	296	74	1080	17	366	67	1344
25	297	75	1087	18	367	68	1345
26	308	76	1088	19	540	69	1350
27	390	77	1089	20	542	70	1360
28	391	78	1091	21	543	71	1361
29	450	79	1094	22	588	72	1362
30	589	80	1114	23	710	73	1363
31	601	81	1119	24	711	74	1364
32	608	82	1120	25	730	75	1365
33	634	83	1121	26	731	76	1366
34	667	84	1123	27	732	77	1367
35	712	85	1124	28	857	78	1368
36	714	86	1201	29	858	79	1375
37	808	87	1202	30	1010	80	1397
38	809	88	1203	31	1145	81	1506
39	810	89	1210	32	1146	82	1507
40	811	90	1211	33	1149	83	1524
41	823	91	1212	34	1173	84	1530
42	824	92	1213	35	1181	85	1537
43	832	93	1217	36	1182	86	1538
44	846	94	1218	37	1183	87	1543
45	850	95	1232	38	1184	88	1556
46	851	96	1233	39	1185	89	1560
47	852	97	1234	40	1186	90	1563
48	861	98	1299	41	1187	91	1571
49	862	99	1313	42	1188	92	1580

Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
93	1584	3	16	52	467	100	948
94	1586	4	17	53	470	101	952
95	1588	5	18	54	471	102	953
96	1590	6	19	55	472	103	954
97	1591	7	20	56	481	104	955
98	1592	8	21	57	495	105	958
99	1593	9	26	58	496	106	959
100	1596	10	31	59	526	107	967
101	1598	11	48	60	527	108	968
102	1618	12	63	61	528	109	969
103	1621	13	65	62	529	110	972
104	1622	14	66	63	530	111	973
105	1625	15	89	64	531	112	981
106	1626	16	90	65	536	113	982
107	1643	17	91	66	562	114	987
108	1656	18	92	67	564	115	989
109	1657	19	93	68	565	116	990
110	1670	20	94	69	566	117	991
111	1673	21	95	70	567	118	992
112	1674	22	139	71	584	119	997
113	1675	23	161	72	585	120	998
114	1676	24	162	73	587	121	999
115	1677	25	163	74	588	122	1000
116	1691	26	164	75	589	123	1001
117	1692	27	277	76	590	124	1002
118	1693	28	302	77	606	125	1003
119	1694	29	339	78	610	126	1004
120	1695	30	357	79	611	127	1022
121	1699	31	361	80	612	128	1023
122	1700	32	370	81	614	129	1041
123	1701	33	391	82	615	130	1042
124	1702	34	392	83	616	131	1054
125	1707	35	393	84	618	132	1055
126	1712	36	394	85	620	<b>Year-1995</b>	
127	1713	37	424	86	754		
128	1833	38	425	87	755	1	2
129	1834	39	430	88	894	2	3
130	1835	40	431	89	922	3	6
131	1836	41	432	90	923	4	7
132	1837	42	433	91	924	5	8
133	1852	43	438	92	925	6	19
134	1863	44	439	93	931	7	20
135	1871	45	442	94	932	8	21
136	1872	46	451	95	933	9	22
137	1884	47	452	96	939	10	38
<b>Year-1994</b>		48	453	97	940	11	39
		49	454	98	945	12	40
1	3	50	459	99	947	13	41
2	11	51	466				

Sl. No.	Case No.	Sl. No.	Case No.
14	51	62	554
15	52	63	588
16	53	64	644
17	54	65	645
18	55	66	646
19	70	67	655
20	71	68	693
21	97	69	694
22	98	70	695
23	145	71	696
24	146	72	699
25	147	73	700
26	148	74	701
27	154	75	702
28	217	76	722
29	312	77	734
30	313	78	735
31	314	79	736
32	347	80	737
33	373	81	739
34	374	82	740
35	375	83	761
36	376	84	829
37	383	85	830
38	384	86	878
39	409	87	879
40	410	88	880
41	411	89	881
42	412	90	882
43	445	91	883
44	446	92	897
45	447	93	914
46	448	94	916
47	469	95	919
48	476	96	920
49	477	97	921
50	478	98	922
51	490	99	1011
52	500	100	1012
53	501	101	1013
54	502	102	1014
55	509	103	1061
56	510	104	1087
57	523	105	1088
58	527	106	1125
59	549	107	1126
60	550		
61	551		

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 83-A/Lab./G/2018,  
Puducherry, dated 5th June 2018)

## NOTIFICATION

Whereas, the Managements of (i) Ashok Theatre, Villianur, Puducherry (ii) Balaji Theatre, No. 118, Kamaraj Salai, Puducherry (iii) M/s Jeeva Thirai Arangam and Rukmani Palace, No. 65, Kamaraj Salai, Puducherry and (iv) Rathnaa Talkies, Puducherry have applied for grant of exemption from certain provisions of the said Act to conduct special morning shows on account of screening a new Tamil film 'Kaala'.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, the Secretary to Government, Labour Department, Puducherry, hereby exempts (i) Ashok Theatre, Villianur, Puducherry (ii) Balaji Theatre, No. 118, Kamaraj Salai, Puducherry (iii) M/s. Jeeva Thirai Arangam and Rukmani Palace, No. 65, Kamaraj Salai, Puducherry and (iv) Rathnaa Talkies, from the provisions of the section 16(1), 17(1), 17(2) and 18 of the Puducherry Shops and Establishments Act, 1964 for conducting special morning shows at 9.00 a.m., 8.30 a.m., 7.00 a.m. and 8.00 a.m. from 7-6-2018 to 10-6-2018 on account of screening a new Tamil film 'Kaala', subject to the following conditions;

1. Every person employed shall be paid overtime wages for the period of work done by him in excess of 8 hours in a day or 48 hours in a week.

2. The person employed shall be given rest interval of at least half-an-hour for every four hours of work.

3. The Management should obtain permission from the authorities concerned wherever necessary.

4. In case, the said screening of the new film does not take place, this notification shall have no effect.

(By order)

**E. VALLAVAN,**

Additional Secretary to Government, (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER, PUDUCHERRY**

No. 650/CEO/Exam Cell/2018.

Puducherry, the 6th June 2018.

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C. Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original mark certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec.), College Road, Chennai-600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiru/Tmt./Selvi :				
1	R. Gurubaran	506419, March 2006	—	Sri Aravindar Higher Secondary School, Muthialpet, Puducherry.
2	P. Manimozhi	1751836, April 2012	—	Sinnatha Government Girls' Higher Secondary School, Muthialpet, Puducherry.
3	S.R. Viswanathe	1622207, March 2011	—	Vivekanandha Higher Secondary School, Sellaperumalpet, Puducherry.
2	M. Rahim	552455, March 2008	—	Indira Gandhi Government Higher Secondary School, Indira Nagar, Puducherry.

**V. RANGANATHAN,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 90/AIL/Lab./T/2018,  
Puducherry, dated 7th June 2018)

**NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Adhi Sakthi Project Private Limited, Kothapurinatham, Puducherry and Thiru K. Sundar, Puducherry, over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry

for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

**ANNEXURE**

(a) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru K. Sundar, Puducherry, against the management of M/s. Adhi Sakthi Project Private Limited, Kothapurinatham, Puducherry, over non-employment is justified or not? If Justified, what relief he is entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

**S. MOUTTOULINGAM,**  
Deputy Labour Commissioner-cum-  
Under Secretary to Government (Labour).

## புதுச்சேரி அரசு

## மாவட்ட சார்பு ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம், காரைக்கால்

எண் 3692/மாசாஆ/காண/15/2018.

## அறிவிப்பு

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, விதி 60(iii)ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நகர/மறு அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

H. A. Ca.

## எண் 15, மேலகாசாகுடி வருவாய் கிராமம்

1	அந்தோணி, த/பெ. மைக்கேல்.	134/10	0 00 84	433/80
---	--------------------------	--------	---------	--------

ஆதலால், இவ்விவரிப்பு கிடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்கு தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்கவிரும்பினால், மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில், தங்களிடம் கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக்கருதப்பட்டு இதற்குமேல் எந்த அறிவிப்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்துசெய்யப்படும்.

காரைக்கால், 2018 வர்பு சூன் மீ 8 வ.

அ. விக்ரந்த ராஜா, இ.ஆ.ப.,  
சார்பு ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION, PUDUCHERRY

No. 663-665/DSE/HSW/EC/C/2018.

Puducherry, the 13th June 2018.

## NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original Higher Secondary Examination Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examinations, College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiru/Tmt. :				
1	Sindhuja alias Chitra. S.	775488, March 1993	—	St. Joseph of Cluny Girls Higher Secondary School, Lawspet, Puducherry.
2	Siddharth. M.	714120, March 2003	316010	Petit Seminaire Higher Secondary School, Puducherry.
3	Viswanathe. S. R.	543904, March 2013	7979192	Vivekananda Higher Secondary School, Sellaperumalpet, Puducherry.

M. KUPPUSAMY,  
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (HEALTH)

(G.O. Ms. No. 21, Puducherry, dated 15th June 2018)

NOTIFICATION

In pursuance of the sub-rule (k) under rule 2 of the Puducherry Pharmacy Council Rules, 1972, the Lieutenant-Governor of Puducherry is hereby pleased to appoint Thiru V. Vasudevan, Junior Accounts Officer, Department of Health and Family Welfare Services, Puducherry, as the 'Returning Officer' for conducting elections for the Puducherry Pharmacy Council under Chapter-III of the Pharmacy Act, 1948 (Central Act No. 8 of 1948).

(By order of the Lieutenant-Governor)

**M. SARATHI,**  
Deputy Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 41, Puducherry, dated 18th June 2018)

NOTIFICATION

In pursuance of the Order No. 14020/01/2018-UTS-I, dated 12-2-2018 of the Ministry of Home Affairs, New Delhi, Dr. Satyendra Singh Dursawat, I.A.S. (AGMU:2012) District Collector, Puducherry, is

relieved from this Administration on the afternoon of 18-6-2018 to take up his new assignment in the Government of NCT of Delhi.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**ASHWANI KUMAR,**  
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
FINANCE DEPARTMENT

(G. O. Ms. No. 91/F2/A2/2018, Puducherry,  
dated 19th June 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru. V. T. Thamaraiselvan, Deputy Director of Accounts and Treasuries, Directorate of Accounts and Treasuries Branch Office, Karaikal, is admitted into retirement on the afternoon of 30-6-2018.

(By order)

**V. JEEVA,**  
Under Secretary to Government  
(Finance).

**அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**  
**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி R. சாந்தி (உரிமையாளர்), எண் 52, அபிஷேகப்பாக்கம் ரோடு, தவளக்குப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	M/s. ராஜன் பெட் ப்ரிபாரம், மறு அளவை எண் 74, உயர்நிலைப்பள்ளி ரோடு, தானம்பாளையம், தவளக்குப்பம் வருவாய் கிராமம், அரியாங்குப்பம் கொம்புன், புதுச்சேரி-605 007.	பெட் ப்ரிபாரம் மற்றும் பெட் பாட்டில்கள்.	100 குதிரைத் திறன்	10 (மூன்று பணி முறைகள்).